

SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA ITALIJANŠČINA V LETU 2022

Poročilo DPK SM za italijanščino

Vsebina

1	Struktura kandidatov.....	2
1.1	Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih	3
1.2	Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine – primerjava po letih	4
1.3	Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2022	7
2	Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2022	10
2.1	Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah.....	10
2.2	Meje med ocenami	15
2.3	Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah.....	17
3	Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2022.....	21
4	Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM	25
4.1	Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita	25
4.2	Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita	28
4.3	Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih.....	28
4.4	Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov	32
4.5	Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah	36
5	Zunanje ocenjevanje in ugovori.....	38
5.1	Zunanje ocenjevanje	38
5.2	Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene.....	38
6	Povzetek	39
6.1	Ocena uspeha kandidatov	39
6.2	Ocena kakovosti izpitnih pol.....	39
6.3	Druge ugotovitve	40

Avtorici:

Maja Valentič, glavna ocenjevalka za italijanščino

dr. Jana Kenda, predsednica DPK SM za italijanščino

Poročilo je potrdila DPK SM za italijanščino na 13. redni seji, 29. 9. 2022.

Ljubljana, september 2022

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

Okrajšava: ref. skup. SM;

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno matura (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura) in
- **ostali SM**, to so:
 - kandidati z maturitetnim tečajem,
 - 21-letniki,
 - odrasli,
 - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
 - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
 - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
 - kandidati, ki izboljšujejo oceno;

Okrajšava: kandidati SM;

c) **kandidate PM** (kandidati poklicne mature s posameznim izpitom pri splošni maturi) predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit SM;

Okrajšava: kandidati PM.

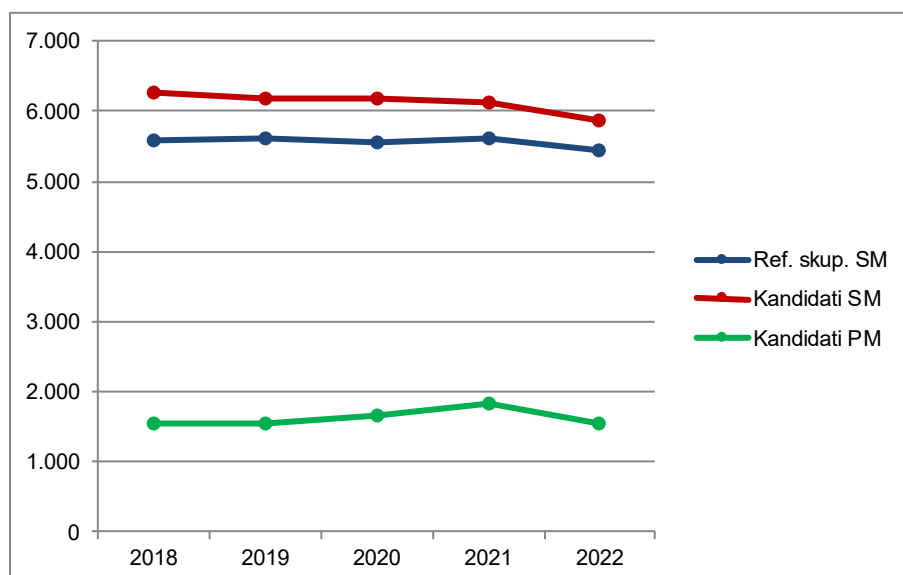
1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženi kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2018 do 2022. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2018	5.589	6.255	1.544
2019	5.600	6.185	1.560
2020	5.560	6.173	1.657
2021	5.615	6.134	1.846
2022	5.444	5.865	1.542

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022



Vir: Državni izpitni center, 2022

1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine – primerjava po letih

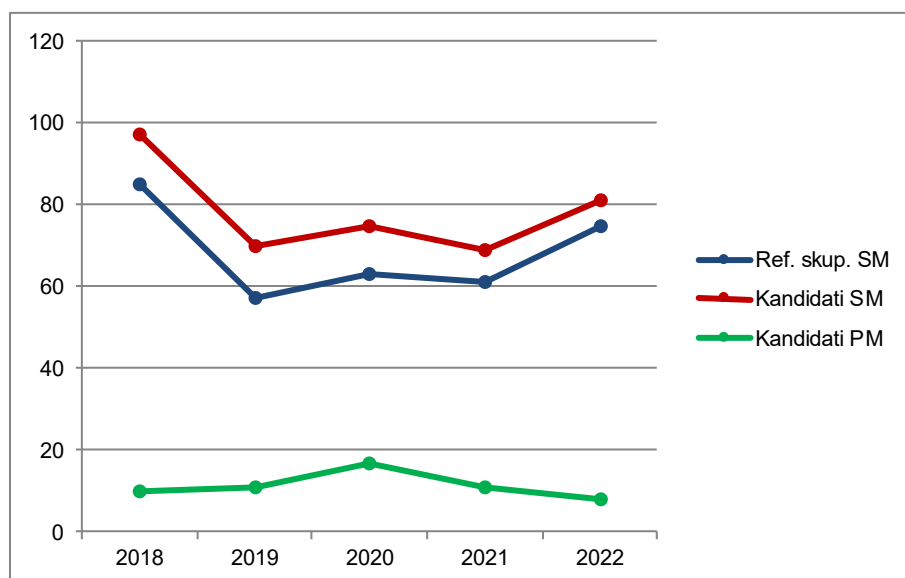
Italijanščina OR

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali italijanščino na osnovni ravni (v nadaljevanju italijanščina OR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2018 do 2022. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2018	85	97	10
2019	57	70	11
2020	63	75	17
2021	61	69	11
2022	75	81	8

Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022



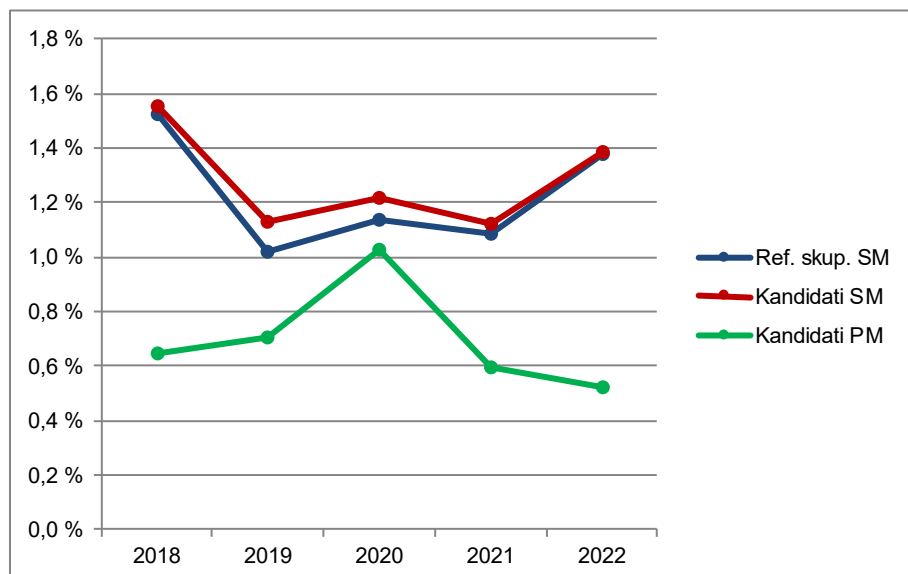
Vir: Državni izpitni center, 2022

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali italijanščino OR (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2018 do 2022 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2018	1,5 %	1,6 %	0,6 %
2019	1,0 %	1,1 %	0,7 %
2020	1,1 %	1,2 %	1,0 %
2021	1,1 %	1,1 %	0,6 %
2022	1,4 %	1,4 %	0,5 %

Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022



Vir: Državni izpitni center, 2022

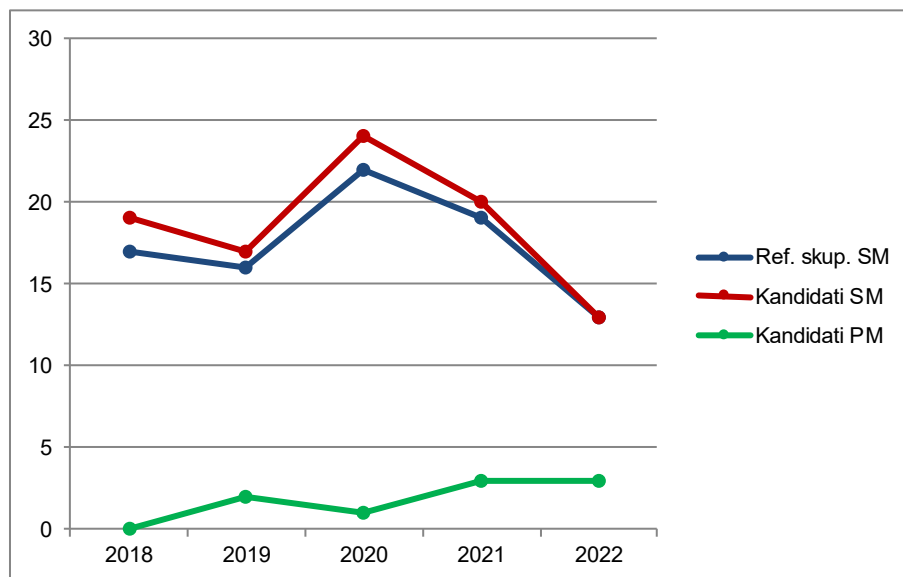
Italijanščina VR

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.3 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali italijanščino na višji ravni (v nadaljevanju italijanščina VR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2018 do 2022. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2018	17	19	0
2019	16	17	2
2020	22	24	1
2021	19	20	3
2022	13	13	3

Slika 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022



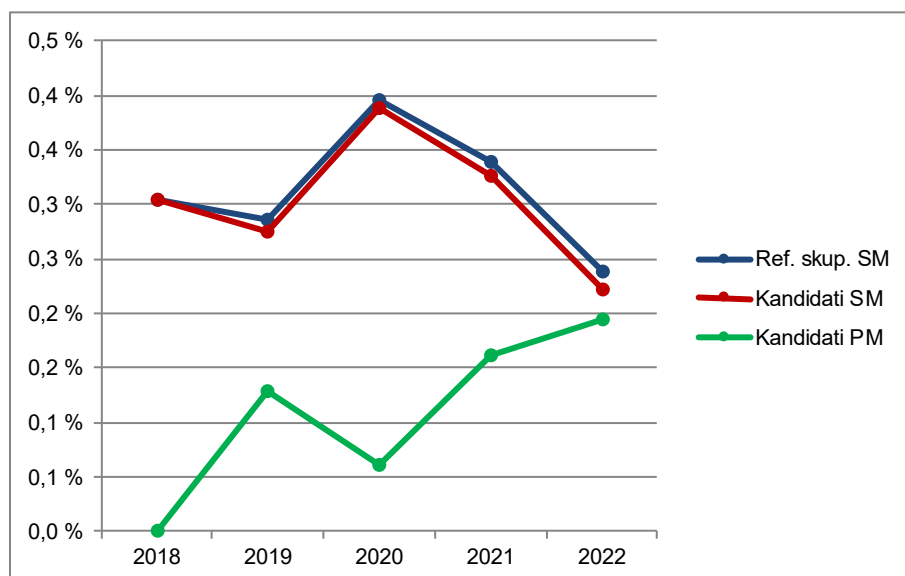
Vir: Državni izpitni center, 2022

Preglednica 1.2.4 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali italijanščino VR (preglednica 1.2.3), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2018 do 2022 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2018	0,3 %	0,3 %	0,0 %
2019	0,3 %	0,3 %	0,1 %
2020	0,4 %	0,4 %	0,1 %
2021	0,3 %	0,3 %	0,2 %
2022	0,2 %	0,2 %	0,2 %

Slika 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2018–2022



Vir: Državni izpitni center, 2022

1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2022

Italijanščina OR

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2022. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2022

	Število	Delež
Splošna gimnazija	49	55,1 %
Klasična gimnazija	2	2,2 %
Gimnazija	51	57,3 %
Tehniška gimnazija	2	2,2 %
Ekonomska gimnazija	12	13,5 %
Umetniška gimnazija	10	11,2 %
Strokovna gimnazija	24	27,0 %
Ref. skup. SM	75	84,3 %
Ostali SM	6	6,7 %
Kandidati SM	81	91,0 %
Kandidati PM	8	9,0 %

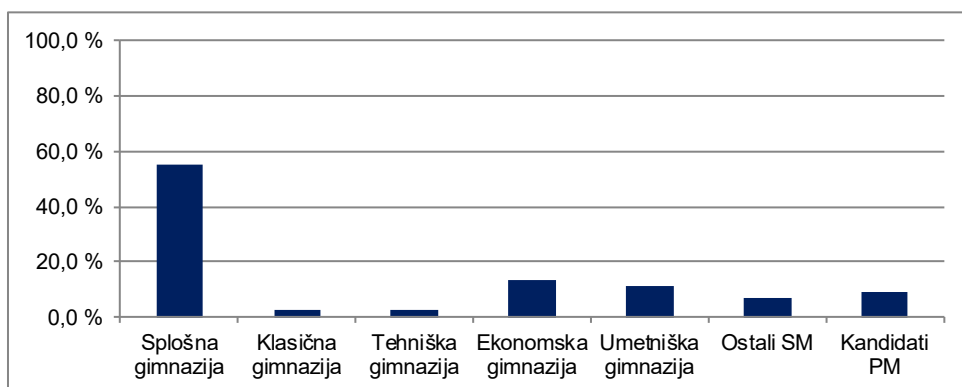
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup. SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2022



Vir: Državni izpitni center, 2022

Italijanščina VR

Preglednica 1.3.2 in slika 1.3.2 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2022. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2022

	Število	Delež
Splošna gimnazija	10	62,5 %
Klasična gimnazija	0	0,0 %
Gimnazija	10	62,5 %
Tehniška gimnazija	0	0,0 %
Ekonomska gimnazija	1	6,3 %
Umetniška gimnazija	2	12,5 %
Strokovna gimnazija	3	18,8 %
Ref. skup. SM	13	81,3 %
Ostali SM	0	0,0 %
Kandidati SM	13	81,3 %
Kandidati PM	3	18,8 %

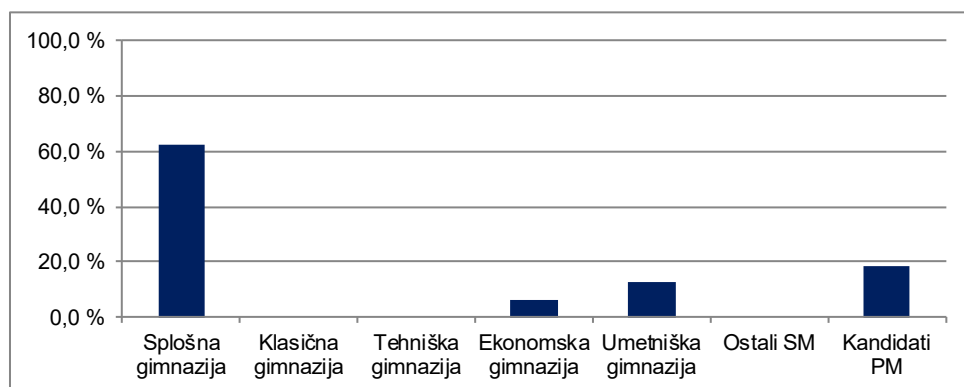
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skupina SM + ostali SM

Slika 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2022



Vir: Državni izpitni center, 2022

2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2022

2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

Italijanščina OR

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri italijanščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2022 v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po strukturi kandidatov.

Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	1	0	1	0	0	0	0	1	3	2	0
36-40	1	0	1	0	0	0	0	1	2	1	0
41-45	3	0	3	0	0	0	0	3	3	0	0
46-50	2	0	2	0	2	1	3	5	5	0	3
51-55	5	0	5	0	1	2	3	8	8	0	1
56-60	6	0	6	0	3	0	3	9	10	1	0
61-65	4	0	4	0	2	3	5	9	10	1	1
66-70	11	0	11	1	0	1	2	13	13	0	1
71-75	7	1	8	0	1	2	3	11	11	0	0
76-80	3	0	3	0	0	0	0	3	3	0	1
81-85	3	1	4	1	0	0	1	5	5	0	0
86-90	3	0	3	0	2	1	3	6	6	0	1
91-95	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
96-100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	49	2	51	2	12	10	24	75	81	6	8

Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
10	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
15	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
20	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
25	0 %	0 %	0 %	0 %	8 %	0 %	4 %	1 %	1 %	0 %	0 %
30	0 %	0 %	0 %	0 %	8 %	0 %	4 %	1 %	1 %	0 %	0 %
35	2 %	0 %	2 %	0 %	8 %	0 %	4 %	3 %	5 %	33 %	0 %
40	4 %	0 %	4 %	0 %	8 %	0 %	4 %	4 %	7 %	50 %	0 %
45	10 %	0 %	10 %	0 %	8 %	0 %	4 %	8 %	11 %	50 %	0 %
50	14 %	0 %	14 %	0 %	25 %	10 %	17 %	15 %	17 %	50 %	38 %
55	24 %	0 %	24 %	0 %	33 %	30 %	29 %	25 %	27 %	50 %	50 %
60	37 %	0 %	35 %	0 %	58 %	30 %	42 %	37 %	40 %	67 %	50 %
65	45 %	0 %	43 %	0 %	75 %	60 %	63 %	49 %	52 %	83 %	63 %
70	67 %	0 %	65 %	50 %	75 %	70 %	71 %	67 %	68 %	83 %	75 %
75	82 %	50 %	80 %	50 %	83 %	90 %	83 %	81 %	81 %	83 %	75 %
80	88 %	50 %	86 %	50 %	83 %	90 %	83 %	85 %	85 %	83 %	88 %
85	94 %	100 %	94 %	100 %	83 %	90 %	88 %	92 %	91 %	83 %	88 %
90	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	99 %	83 %	100 %
95	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
100	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

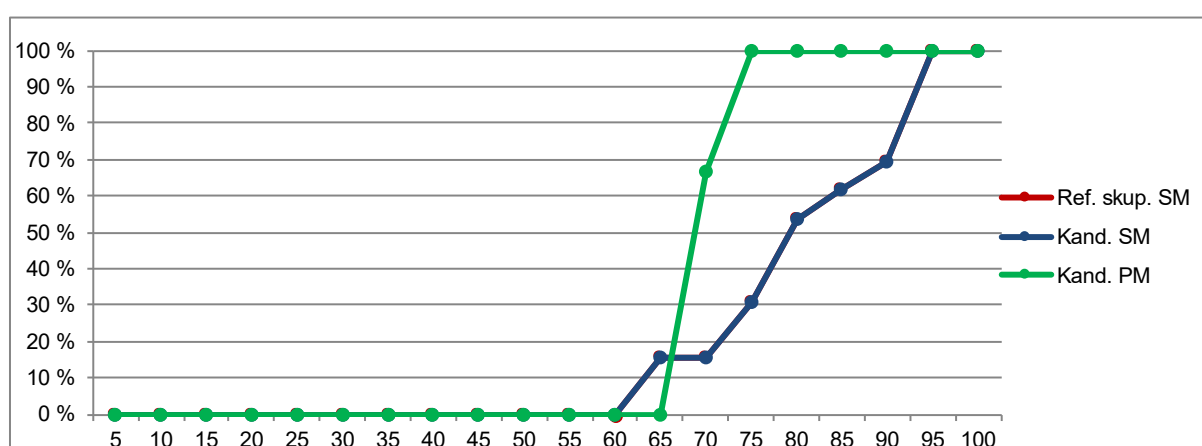
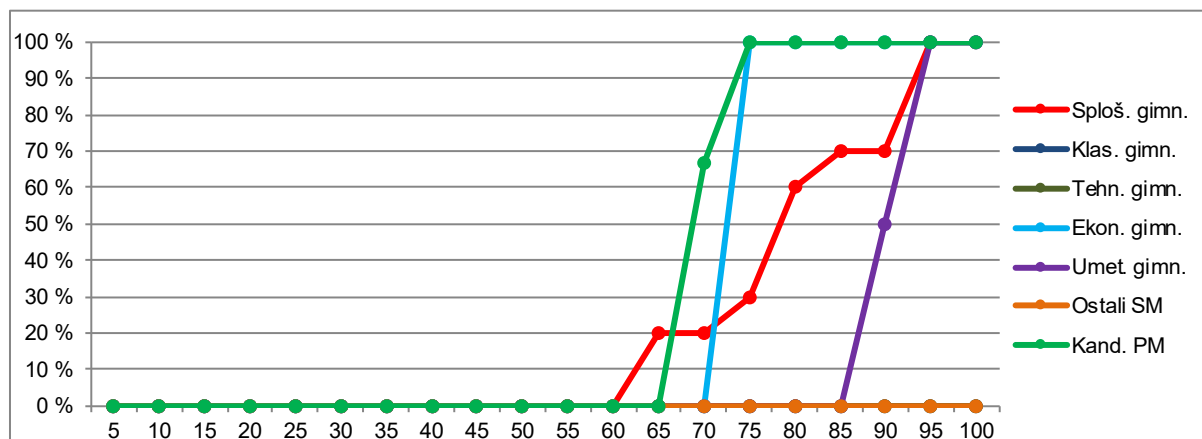
Preglednica 2.1.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51-55	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
56-60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61-65	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
66-70	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
71-75	1	0	1	0	1	0	1	2	2	0	1
76-80	3	0	3	0	0	0	0	3	3	0	0
81-85	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
86-90	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0
91-95	3	0	3	0	0	1	1	4	4	0	0
96-100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ	10	0	10	0	1	2	3	13	13	0	3

Preglednica 2.1.4: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
10	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
15	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
20	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
25	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
30	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
35	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
40	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
45	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
50	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
55	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
60	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
65	20 %	-	20 %	-	0 %	0 %	0 %	15 %	15 %	-	0 %
70	20 %	-	20 %	-	0 %	0 %	0 %	15 %	15 %	-	67 %
75	30 %	-	30 %	-	100 %	0 %	33 %	31 %	31 %	-	100 %
80	60 %	-	60 %	-	100 %	0 %	33 %	54 %	54 %	-	100 %
85	70 %	-	70 %	-	100 %	0 %	33 %	62 %	62 %	-	100 %
90	70 %	-	70 %	-	100 %	50 %	67 %	69 %	69 %	-	100 %
95	100 %	-	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	-	100 %
100	100 %	-	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	-	100 %

Slika 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center, 2022

2.2 Meje med ocenami

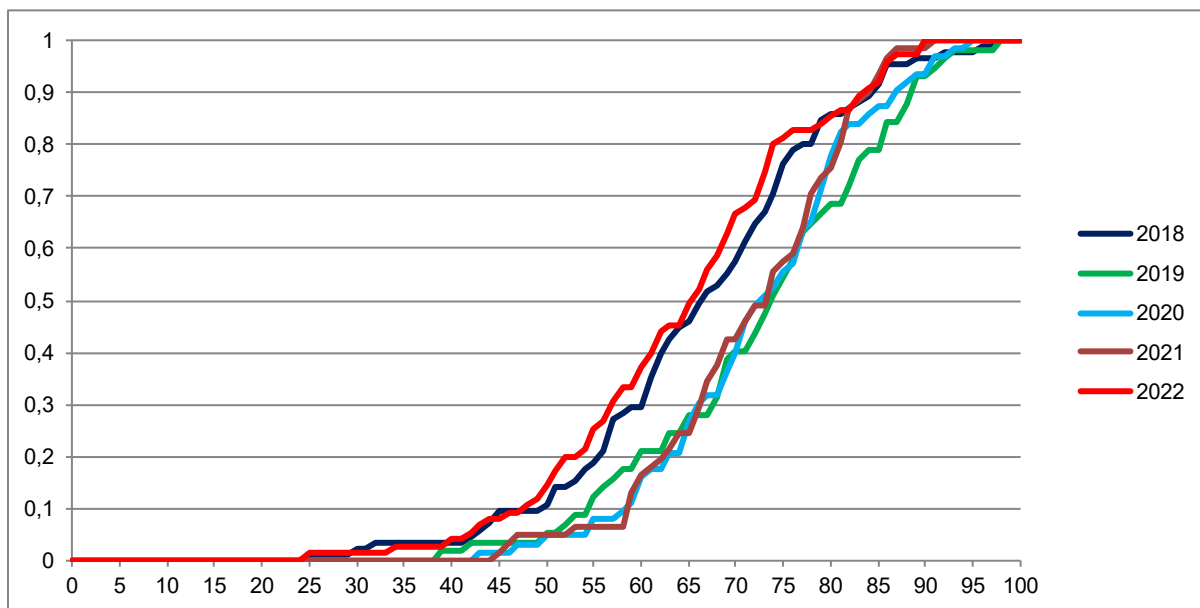
Italijanščina OR

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2018 do 2022, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

Leto	Ocene			
	2	3	4	5
2018	50	61	73	85
2019	50	62	74	86
2020	50	62	74	85
2021	50	62	74	85
2022	50	61	73	85

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center, 2022

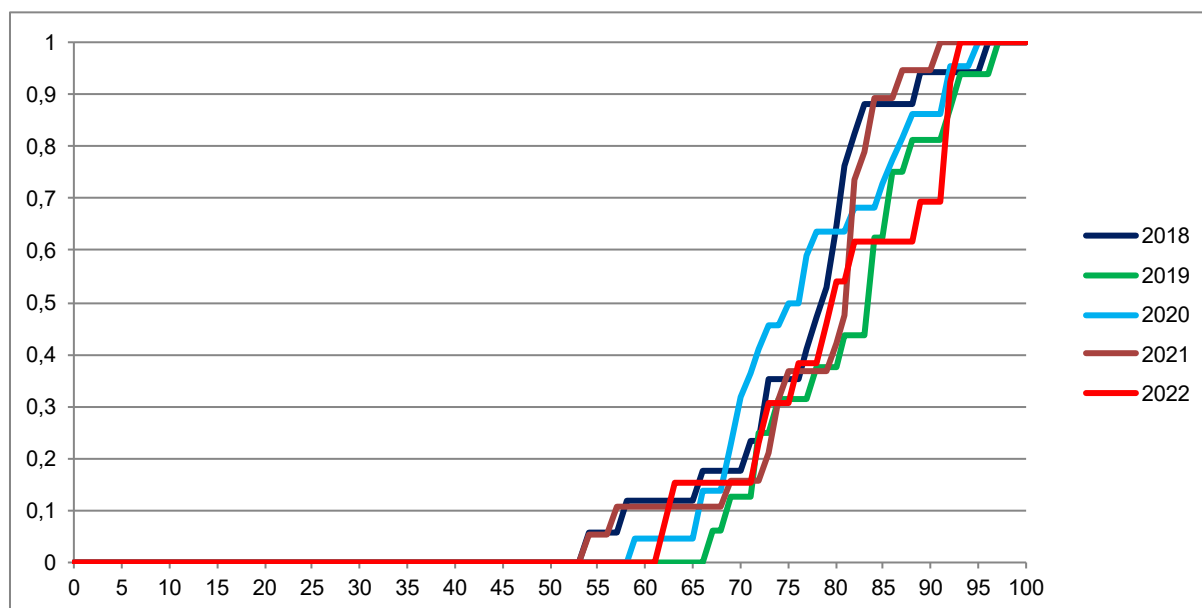
Italijanščina VR

Preglednica 2.2.2 prikazuje primerjavo mej med točkovnimi ocenami v letih od 2018 do 2022, slika 2.2.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med točkovnimi ocenami.

Preglednica 2.2.2: Meje med točkovnimi ocenami za zadnjih pet let

Leto	Točkovne ocene						
	2	3	4	5	6	7	8
2018	50	61	67	73	79	85	90
2019	50	62	68	74	80	86	91
2020	50	62	68	74	80	86	91
2021	50	62	68	73	79	84	91
2022	50	61	67	73	79	85	91

Slika 2.2.2: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center, 2022

2.3 Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah

Italijanščina OR

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri italijanščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2022 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

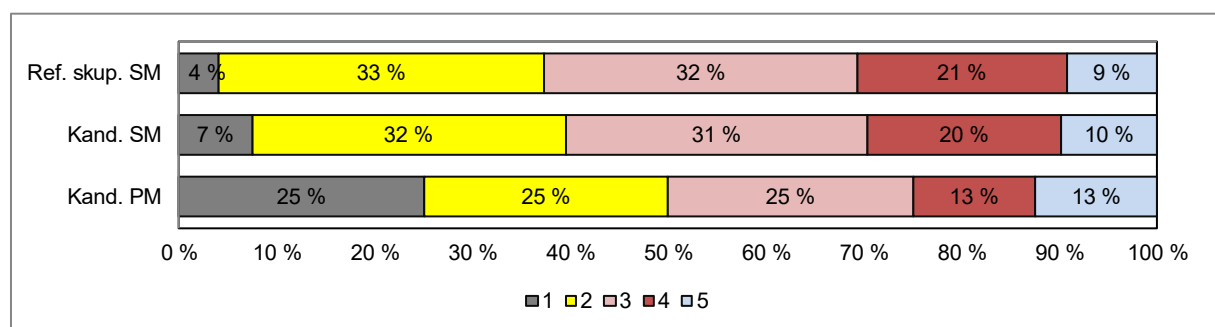
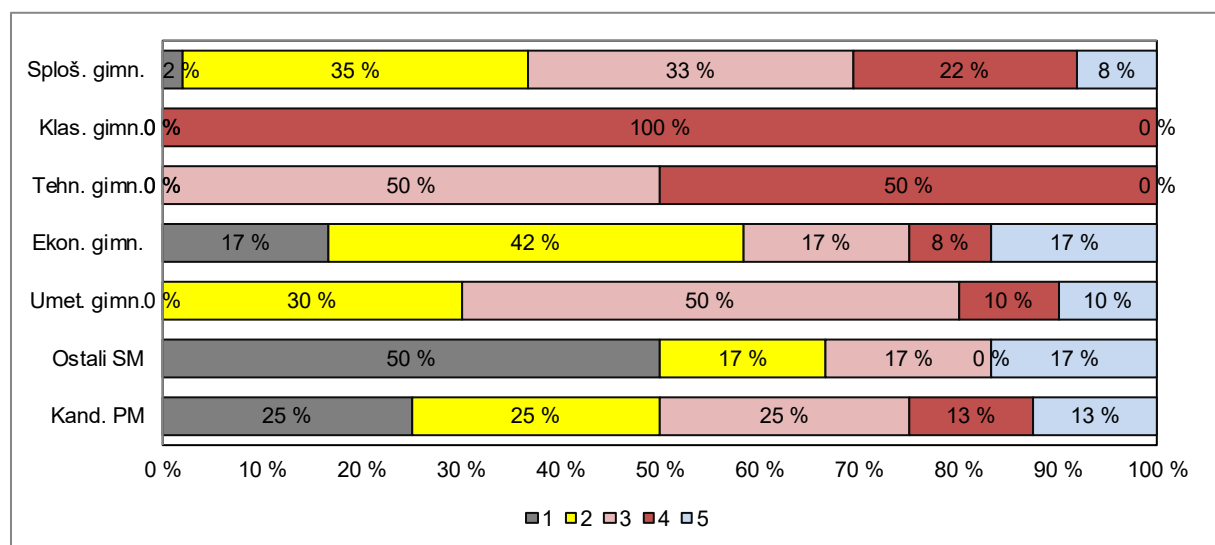
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	1	0	1	0	2	0	2	3	6	3	2
2	17	0	17	0	5	3	8	25	26	1	2
3	16	0	16	1	2	5	8	24	25	1	2
4	11	2	13	1	1	1	3	16	16	0	1
5	4	0	4	0	2	1	3	7	8	1	1
Uspešni	48	2	50	2	10	10	22	72	75	3	6
Skupaj	49	2	51	2	12	10	24	75	81	6	8

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	2 %	0 %	2 %	0 %	17 %	0 %	8 %	4 %	7 %	50 %	25 %
2	35 %	0 %	33 %	0 %	42 %	30 %	33 %	33 %	32 %	17 %	25 %
3	33 %	0 %	31 %	50 %	17 %	50 %	33 %	32 %	31 %	17 %	25 %
4	22 %	100 %	25 %	50 %	8 %	10 %	13 %	21 %	20 %	0 %	13 %
5	8 %	0 %	8 %	0 %	17 %	10 %	13 %	9 %	10 %	17 %	13 %
Uspešni	98 %	100 %	98 %	100 %	83 %	100 %	92 %	96 %	93 %	50 %	75 %
Skupaj	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center, 2022

Italijanščina VR

Preglednica 2.3.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah pri italijanščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2022 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.4 in slika 2.3.2 pa delež kandidatov s posameznimi točkovnimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

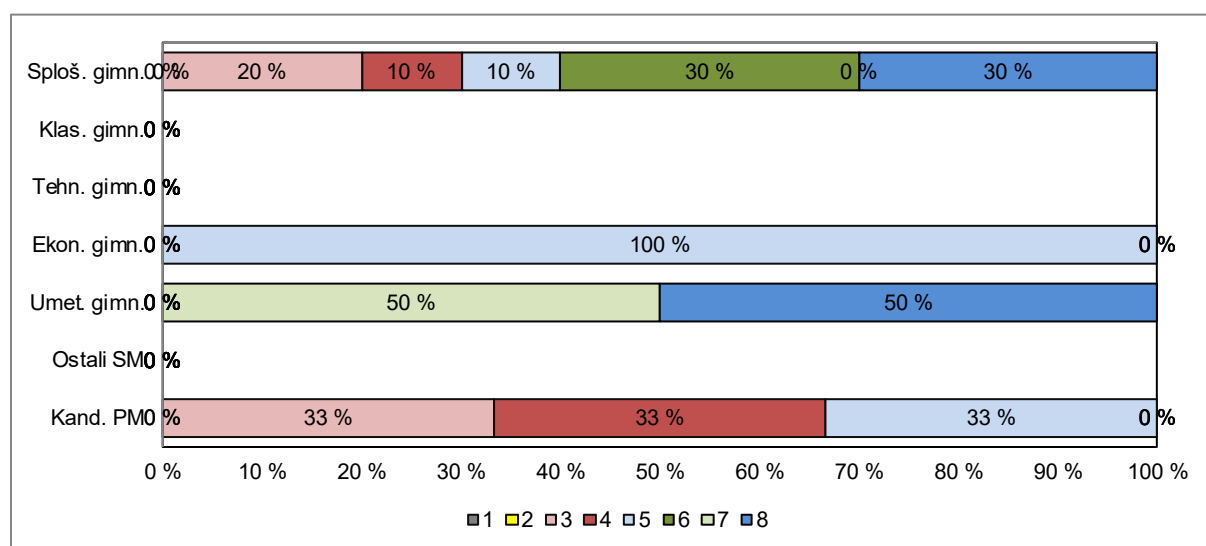
Preglednica 2.3.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

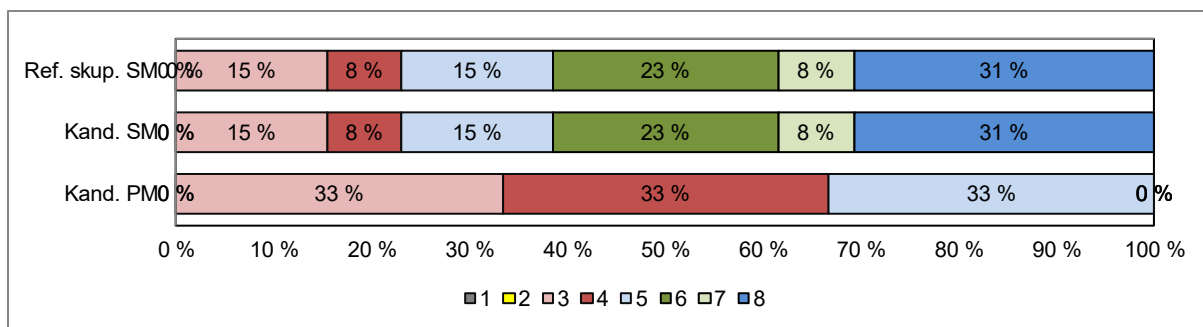
Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	1
4	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	1
5	1	0	1	0	1	0	1	2	2	0	1
6	3	0	3	0	0	0	0	3	3	0	0
7	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0
8	3	0	3	0	0	1	1	4	4	0	0
Uspešni	10	0	10	0	1	2	3	13	13	0	3
Skupaj	10	0	10	0	1	2	3	13	13	0	3

Preglednica 2.3.4: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
2	0 %	-	0 %	-	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	-	0 %
3	20 %	-	20 %	-	0 %	0 %	0 %	15 %	15 %	-	33 %
4	10 %	-	10 %	-	0 %	0 %	0 %	8 %	8 %	-	33 %
5	10 %	-	10 %	-	100 %	0 %	33 %	15 %	15 %	-	33 %
6	30 %	-	30 %	-	0 %	0 %	0 %	23 %	23 %	-	0 %
7	0 %	-	0 %	-	0 %	50 %	33 %	8 %	8 %	-	0 %
8	30 %	-	30 %	-	0 %	50 %	33 %	31 %	31 %	-	0 %
Uspešni	100 %	-	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	-	100 %
Skupaj	100 %	-	100 %	-	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	-	100 %

Slika 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah





Vir: Državni izpitni center, 2022

3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2022

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2022, v preglednici 3.2 pa splošni podatki za kandidate, ki so opravljali izpit SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2022.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2022

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	49	2	51	2	12	10	24	75	81	6	8
Povprečni splošni uspeh pri SM*	18,66	21,00	18,76	18,00	16,50	17,89	17,32	18,35	18,41	22,00	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	3,69	4,00	3,71	4,00	3,75	3,70	3,75	3,72	3,68	3,00	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	3,80	4,50	3,82	4,00	3,83	3,80	3,83	3,83	3,80	3,25	-
Povprečna ocena pri predmetu SM	3,00	4,00	3,04	3,50	2,67	3,00	2,88	2,99	2,93	2,17	2,63
Povprečna originalna ocena pri predmetu SM**	2,90	4,00	2,94	3,50	2,67	2,90	2,83	2,91	2,85	2,17	2,63
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	64,92	78,51	65,45	76,36	60,31	64,02	63,19	64,73	63,89	53,42	61,49
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	67	78,5	67	76	58,5	63,5	61,5	66	65	47,5	57,5
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	13,13	8,34	13,19	9,83	17,54	11,22	14,84	13,68	14,61	22,43	15,41
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	3,94	5,00	3,96	4,50	3,75	4,10	3,96	3,96	3,92	3,25	4,25
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,29	5,00	4,32	4,50	4,17	4,00	4,13	4,26	4,22	3,50	4,25
Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM*	0,42	-	0,44	-	-	-	-	0,46	0,47	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	0,62	-	0,63	-	-	-	-	0,57	0,57	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	0,62	-	0,64	-	-	-	-	0,59	0,58	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	0,15	-	0,15	-	-	-	-	0,25	0,35	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	0,15	-	0,15	-	-	-	-	0,25	0,35	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	0,47	-	0,49	-	-	-	-	0,53	0,57	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	0,28	-	0,30	-	-	-	-	0,30	0,36	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	0,67	-	0,68	-	-	-	-	0,59	0,56	-	-
Odstotek neuspešnih s PP	2,04	0,00	1,96	0,00	16,67	0,00	8,33	4,00	7,41	50,00	25,00
Odstotek neuspešnih brez PP	12,24	0,00	11,76	0,00	16,67	10,00	12,50	12,00	14,81	50,00	25,00

Preglednica 3.2: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2022

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	10	0	10	0	1	2	3	13	13	0	3,00
Povprečni splošni uspeh pri SM*	20,70	-	20,70	-	14,00	25,50	21,67	20,92	20,92	-	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	3,80	-	3,80	-	4,00	3,50	3,67	3,77	3,77	-	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	3,80	-	3,80	-	3,00	4,00	3,67	3,77	3,77	-	-
Povprečna točkovna ocena pri predmetu SM	5,70	-	5,70	-	5,00	7,50	6,67	5,92	5,92	-	4,00
Povprečna originalna točkovna ocena pri predmetu SM**	5,70	-	5,70	-	5,00	7,50	6,67	5,92	5,92	-	4,00
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	79,06	-	79,06	-	73,47	90,44	84,78	80,38	80,38	-	68,89
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	79,5	-	79,5	-	73	90	88	80	80	-	67
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	11,10	-	11,10	-	-	2,74	9,99	10,74	10,74	-	4,80
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,80	-	4,80	-	5,00	5,00	5,00	4,85	4,85	-	4,33
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,75	-	4,75	-	5,00	5,00	5,00	4,82	4,82	-	5,00
Korelacija splošnega uspeha pri SM in točkovne ocene pri predmetu SM*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odstotek neuspešnih s PP	0,00	-	0,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-	0,00
Odstotek neuspešnih brez PP	0,00	-	0,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-	0,00

*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

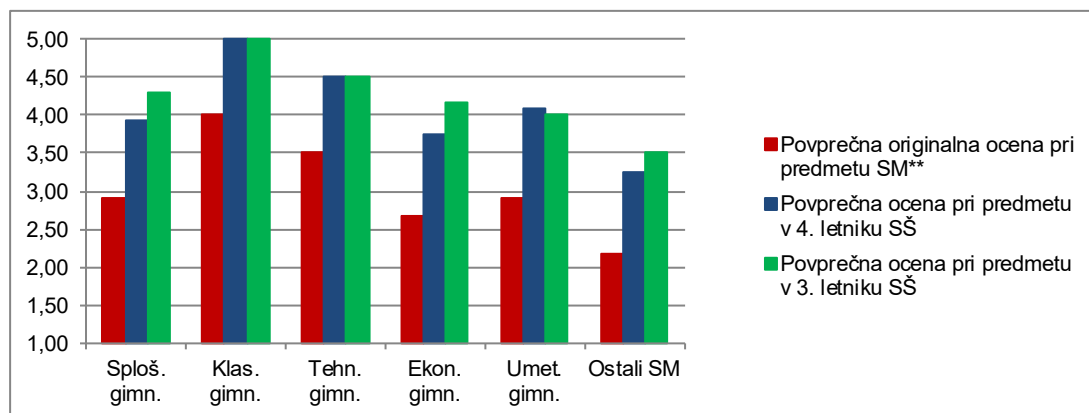
**Originalna (točkovna) ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

***Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno (točkovno) oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz italijanščine OR in povprečnih ocen iz italijanščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

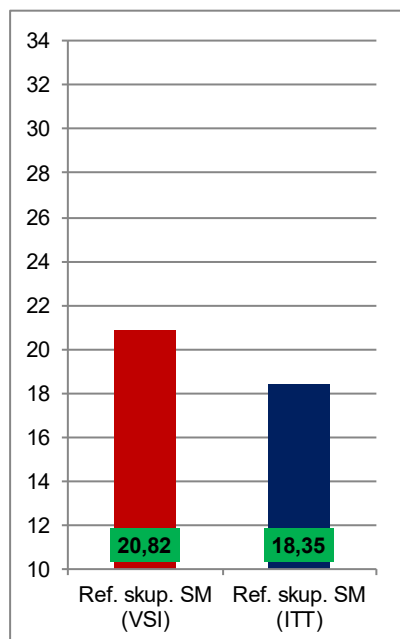
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz italijanščine OR



Vir: Državni izpitni center, 2022

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2022 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz italijanščine OR (ref. skup. SM – MAT OR).

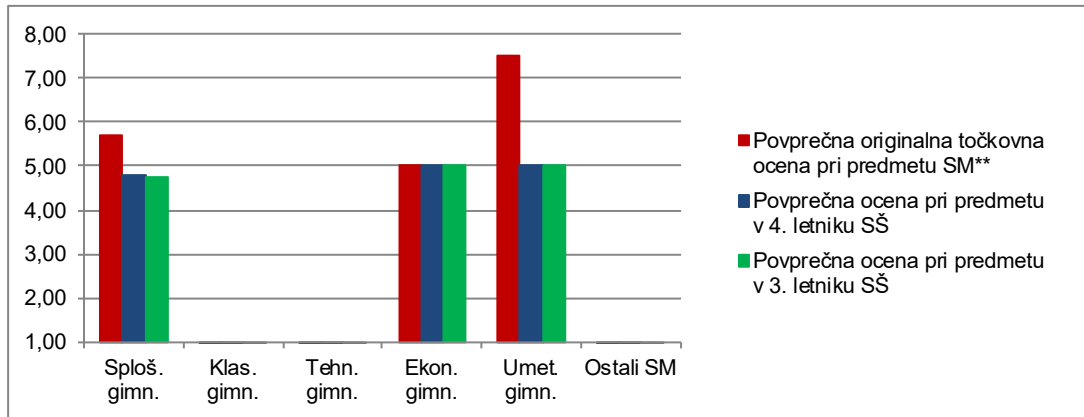
Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz italijanščine OR



Vir: Državni izpitni center, 2022

Slika 3.3 prikazuje primerjavo povprečne originalne točkovne ocene pri izpitu SM iz italijanščine VR in povprečnih ocen iz italijanščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

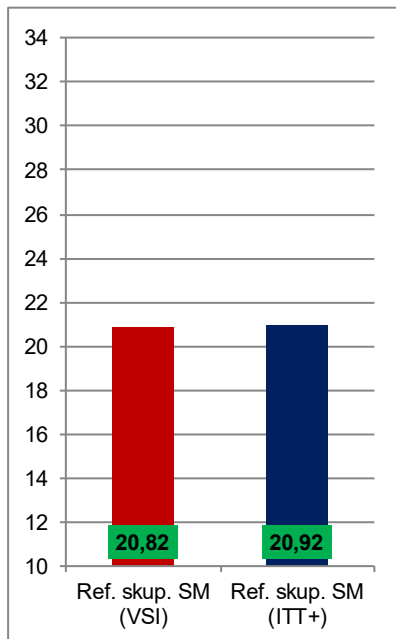
Slika 3.3: Povprečne (točkovne) ocene pri izpitu SM iz italijanščine VR



Vir: Državni izpitni center, 2022

Slika 3.4 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2022 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz italijanščine VR (ref. skup. SM – MAT VR).

Slika 3.4: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz italijanščine VR



Vir: Državni izpitni center, 2022

4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita

Italijanščina OR

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2022.

Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki

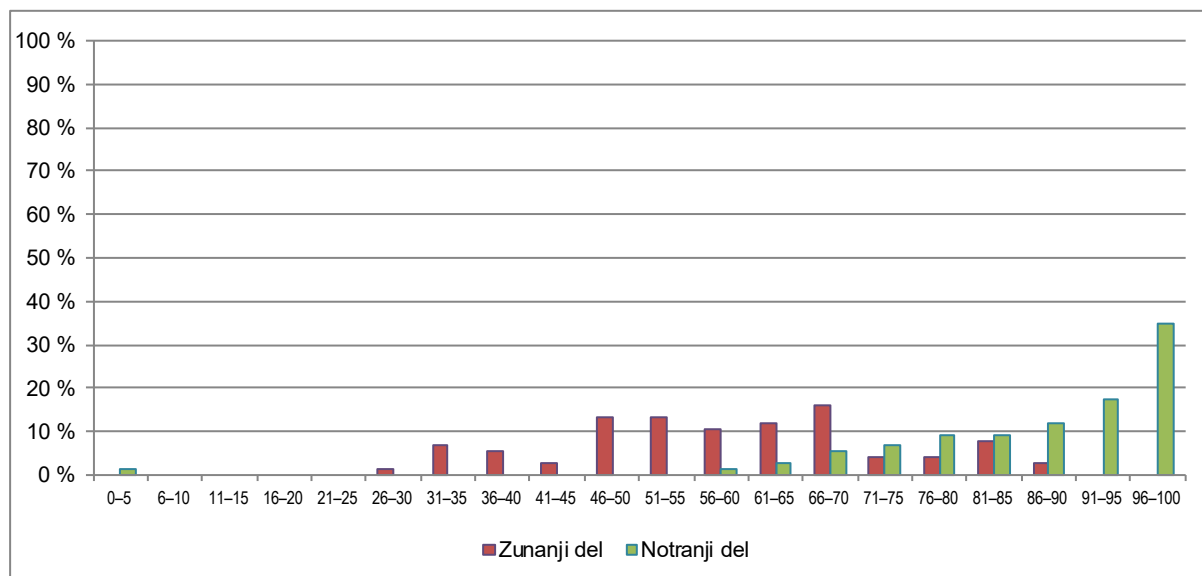
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	75	75
Povprečno število odstotnih točk	47,01	17,72
Standardni odklon odstotnih točk	11,69	3,00
Maksimalno število odstotnih točk	69,91	20,00
Povprečna težavnost	0,59	0,89

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2022.

Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0–5	0 %	1 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	0 %
21–25	0 %	0 %
26–30	1 %	0 %
31–35	7 %	0 %
36–40	5 %	0 %
41–45	3 %	0 %
46–50	13 %	0 %
51–55	13 %	0 %
56–60	11 %	1 %
61–65	12 %	3 %
66–70	16 %	5 %
71–75	4 %	7 %
76–80	4 %	9 %
81–85	8 %	9 %
86–90	3 %	12 %
91–95	0 %	17 %
96–100	0 %	35 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center, 2022

Italijanščina VR

Preglednica 4.1.3 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2022.

Preglednica 4.1.3: Osnovni statistični podatki

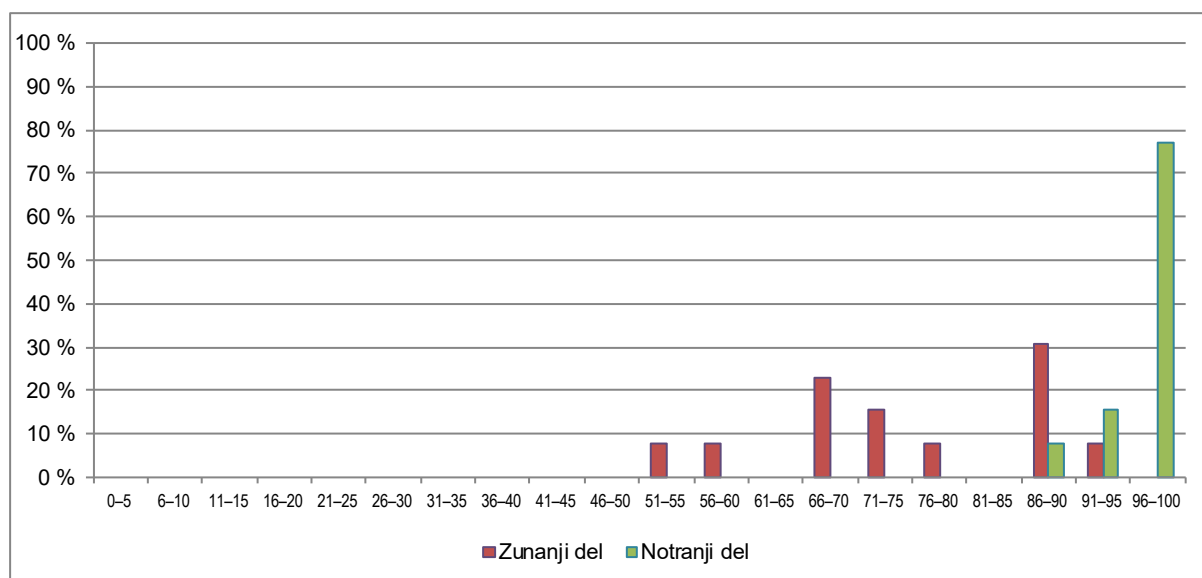
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	13	13
Povprečno število odstotnih točk	60,69	19,69
Standardni odklon odstotnih točk	10,27	0,63
Maksimalno število odstotnih točk	72,90	20,00
Povprečna težavnost	0,76	0,98

Preglednica 4.1.4 in slika 4.1.2 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2022.

Preglednica 4.1.4: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0-5	0 %	0 %
6-10	0 %	0 %
11-15	0 %	0 %
16-20	0 %	0 %
21-25	0 %	0 %
26-30	0 %	0 %
31-35	0 %	0 %
36-40	0 %	0 %
41-45	0 %	0 %
46-50	0 %	0 %
51-55	8 %	0 %
56-60	8 %	0 %
61-65	0 %	0 %
66-70	23 %	0 %
71-75	15 %	0 %
76-80	8 %	0 %
81-85	0 %	0 %
86-90	31 %	8 %
91-95	8 %	15 %
96-100	0 %	77 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center, 2022

4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM po posameznih delih izpita iz italijanščine OR, preglednica 4.2.2 pa iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2022.

Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – italijanščina OR

	Izpitna pola 1A OR	Izpitna pola 1B OR	Izpitna pola 2 OR	Izpitna pola 3A OR	Izpitna pola 3B OR	Ustni izpit
Število kandidatov	75	75	75	75	75	75
Povprečno število odstotnih točk	13,05	7,35	9,71	6,08	10,82	17,72
Standardni odklon odstotnih točk	3,51	2,88	2,61	1,72	2,88	3,00
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,65	0,49	0,65	0,61	0,54	0,89

Preglednica 4.2.2: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – italijanščina VR

	Izpitna pola 1A VR	Izpitna pola 1B VR	Izpitna pola 2	Izpitna pola 3A	Izpitna pola 3B	Ustni izpit
Število kandidatov	13	13	13	13	13	13
Povprečno število odstotnih točk	15,86	11,38	11,59	8,36	13,50	19,69
Standardni odklon odstotnih točk	1,62	2,53	2,06	1,47	3,85	0,63
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,79	0,76	0,77	0,84	0,68	0,98

4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Št. možnih točk: 25

Povprečno št. doseženih točk: 16,31

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,65

ID: 0,64

Izpitna pola 1A je na osnovni ravni vključevala dve besedili in dve nalogi kombiniranega tipa:

»*LibriSottoCasa, storia del libraio a domicilio di Milano*« (IT 0,67, ID 0,53) in »*Perché si dice così: l'origine dei modi di dire più comuni*« (IT 0,64, ID 0,76).

Analiza izpitne pole 1A v celoti kaže, da kandidati nimajo posebnih težav pri razumevanju italijanskih besedil. Indeksa sta ustrezna, nalogi dobro ločujeta boljše kandidate od slabših.

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Poznavanje in raba jezika

Št. možnih točk: 29

Povprečno št. doseženih točk: 14,21

Vrednost pole: 15 %

IT: 0,49

ID: 0,64

Izpitna pola je vključevala tri naloge: nalogo dopolnjevanja z glagoli v ustreznih oblikah (»*Gatto si perde durante la vacanza con i padroni: ritrovato dopo 20 giorni*«), nalogo izbirnega tipa (»*Un carro*«).

armato sbaglia mira e centra allevamento di galline a Pordenone») ter nalogo dopolnjevanja besedila z antonimi (*»Esercizi per chi soffre d'insonnia«*).

Pričakovano so imeli kandidati pri reševanju nalog iz poznavanja in rabe jezika največ težav in so dosegli slabši rezultat. Najbolje so reševali tretjo nalogo, nalogo dopolnjevanja besedila s protipomenkami (IT 0,60, ID 0,71), najslabše pa dopolnjevanje besedila z glagoli v ustreznih oblikah (IT 0,38, ID 0,51). Druga in tretja naloga sta dobro ločevali boljše kandidate od slabih (ID 0,72 in 0,71).

Nalogo kot celoto ocenjujemo kot ustrezno.

Slušno razumevanje

Št. možnih točk: 22

Povprečno št. doseženih točk: 14,24

Vrednost pole: 15 %

IT: 0,64

ID: 0,71

Izpitna pola je vključevala dve govorjeni besedili in dve nalogi. Obe nalogi sta kombiniranega tipa. V delu A so kandidati poslušali intervju z Giovanni Iannantuoni (IT 0,78, ID 0,70). V delu B so kandidati poslušali nekaj kuhinjskih nasvetov o papriki in baziliki (IT 0,49, ID 0,73). Naloga dela B je bila skupna naloga tudi na višji ravni.

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Pisno sporočanje

Izpitna pola 3A

Št. možnih točk: 15

Povprečno št. doseženih točk: 9,12

Vrednost pole: 10 %

IT: 0,61

ID: 0,76

Pri izpitni poli 3A so kandidati pisali sporočilo Cleliji in Sofiji, pobudnicama projekta *Adotta un nonno* (Posvoji dedka). Naloga je zelo dobro ločevala boljše kandidate od slabih. Največje težave so kandidati imeli pri jeziku (IT 0,52, ID 0,73).

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Izpitna pola 3B

Št. možnih točk: 20

Povprečno št. doseženih točk: 10,82

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,54

ID: 0,72

Pri izpitni poli 3B so kandidati pisali daljši pisni sestavek. Izbirali so med dvema naslovoma:

1. *»Quando la tempesta sarà finita, probabilmente non saprai neanche tu come hai fatto ad attraversarla e a uscirne vivo (...)«*, ob katerem so kandidati razmišljali o težkih situacijah, ki prizadenejo človeka, in o tem, kakšni postanejo, ko težave premagajo.
2. *»Lavori da donna, lavori da uomo«*, ob katerem so kandidati razmišljali o delitvi na moška in ženska dela oz. o stereotipih na to temo.

V celoti sta indeksa ustrezna, naloga je zelo dobro ločevala boljše kandidate od slabih. Pričakovano so imeli kandidati največ težav pri jeziku (IT 0,43, ID 0,75).

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Ustni izpit

Št. možnih točk: 20
Povprečno št. doseženih točk: 17,72
Vrednost: 20 %
IT: 0,89
ID: 0,59

Kandidati so bili na ustnem delu izpita zelo dobro ocenjeni in kaže, da s komunikacijo nimajo težav.

Vidna je velika razlika med oceno zunanjega in notranjega dela izpita.

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Št. možnih točk: 26
Povprečno št. doseženih točk: 20,62
Vrednost pole: 20 %
IT: 0,79
ID: 0,55

Izpitna pola 1A je na višji ravni vključevala dve besedili in dve nalogi, obe kombiniranega tipa. Prva naloga se je nanašala na besedilo »*Dalle leggende a You Tube: chi ha paura dei pagliacci cattivi*«, druga pa na besedilo – letak »*Secessioni europee*«.

Kandidati so bolje reševali prvo nalogo. IT je pri prvi nalogi 0,81 in ID 0,75, pri drugi nalogi pa je IT 0,76, ID pa 0,35. Drugo besedilo je bilo zahtevnejše, strokovno, in je vsebovalo veliko podatkov.

Izpitno polo 1A ocenjujemo kot ustrezno.

Poznavanje in raba jezika

Št. možnih točk: 29
Povprečno št. doseženih točk: 22
Vrednost pole: 15 %
IT: 0,76
ID: 0,76

Izpitna pola 1B je na višji ravni vključevala tri naloge: nalogo dopolnjevanja z glagoli v ustreznih oblikah (»*Scoperti in Turchia splendidi mosaici che hanno più di 2000 anni*«), nalogo dopolnjevanja brez nabora (»*Il campeggio ti spaventa? Ecco la tenda che produce luce, calore, elettricità ed internet*«) in nalogo transformacije (»*Regole di accesso alla Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia*«).

Tako IT kot ID sta primerna. Kandidati so dobro reševali drugo in tretjo nalogo, slabše pa prvo (IT 0,59, ID 0,83).

Naloge so dobro ločevale boljše kandidate od slabih. Upoštevati je treba, da je izpit na višji ravni opravljalo malo kandidatov in da bi bili na večjem vzorcu rezultati drugačni, bolj primerljivi.

Izpitno polo 1B ocenjujemo kot ustrezno.

Slušno razumevanje

Št. možnih točk: 22
Povprečno št. doseženih točk: 17
Vrednost pole: 15 %
IT: 0,77
ID: 0,67

Izpitna pola je vključevala dve govorniki besedili in dve nalogi. Obe nalogi sta kombiniranega tipa. V delu A so kandidati poslušali intervju z Giovanni Iannantuoni (IT 0,78, ID 0,66).

V delu B so kandidati poslušali nekaj kuhinjskih nasvetov o papriki in baziliki (IT 0,77, ID 0,69). Naloga dela B je bila skupna naloga tudi na osnovni ravni in so jo kandidati na višji ravni reševali veliko bolje (na osnovni ravni je IT 0,49).

Menimo, da bi bilo treba celotno nalogo slušnega razumevanja ločiti na ravni.

Nalogo kot celoto ocenjujemo kot ustrezno.

Pisno sporočanje

Izpitna pola 3A

Št. možnih točk: 15

Povprečno št. doseženih točk: 12,54

Vrednost pole: 10 %

IT: 0,84

ID: 0,83

Pri izpitni poli 3A so kandidati komentirali modo *daredevil selfie*, ki se zadnja leta pojavlja med mladimi. Kandidati so imeli največ težav z zgradbo (IT 0,77, ID 0,22) in jezikom (IT 0,77, ID 0,86).

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Izpitna pola 3B

Št. možnih točk: 20

Povprečno št. doseženih točk: 13,50

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,68

ID: 0,83

Pri izpitni poli 3B so kandidati pisali pisni sestavek na temo iz književnosti iz romana Valentine D'Urbano »*Il rumore dei tuoi passi*«. Kandidati so lahko izbirali med dvema naslovoma:

1. »*Le figure tragiche del romanzo*«, ob katerem so kandidati opisali tragične junake romana in to, koliko so ti sami odgovorni za usodo in za bedo, v kateri živijo.
2. »*Giulio mi piaceva. Non come i miei amici di sempre, mi piaceva in modo diverso. Davanti a quel ragazzo volevo essere migliore. Lui, però, non faceva parte del mio mondo. Era un'altra cosa.*« / »*Ricordandomi chi ero sentivo un nodo alla gola. Io non ero come Marta. Non avrei mai potuto essere come lei*« Na osnovi obeh citatov so kandidati razmišljali o razliki med življenjem v Fortezzi in izven nje ter o prijateljih, ki jih je Beatrice spoznala na morju in v oratoriju.

Kandidati so dosegli dober rezultat, jezikovno so spretni in samostojni. Oba indeksa sta ustrezna.

Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

Ustni izpit

Št. možnih točk: 20

Povprečno št. doseženih točk: 19,69

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,98

ID: 0,73

Kandidati so se zelo dobro pripravili na izpit. Visok IT je pričakovan, saj so kandidati na višji ravni spretni v ustni komunikaciji.

4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Kandidati so dobro reševali nalogi bralnega razumevanja. IT je povsod ustrezen. Slabši rezultat je pri dveh vprašanjih:

1. naloga, 2. primer (IT 0,32, ID 0,25): »*I milanesi che conoscono Santini lo hanno soprannominato come un famoso personaggio letterario perché Santini è A un idealista e sostenitore di cause nobili ma irrealizzabili. B il primo promotore di un'iniziativa con nuove possibilità di sviluppo. C un libraio noto in città perché ha sempre saputo soddisfare gli interessi dei clienti.*«
Pravilen odgovor je A, kandidati pa so največkrat izbrali odgovor C. Odgovor na to vprašanje ni zahteval poznavanja literarnega junaka don Kihota.
1. naloga, 6. primer (IT 0,31, ID 0,11): »*Santini dichiara che deve essere tempestivo nel proporre i titoli da leggere. Quale tra le espressioni sottolineate può sostituire la parola tempestivo?*«
A economico
B originale
C rapido
D convincente
Pravilen odgovor je C, kandidati pa so večinoma izbrali odgovor D. Morda ne poznajo pomena besede rapido.

Pri 2. nalogi je bilo največ napačnih odgovorov pri vprašanju 12 (IT 0,41). Na vprašanje »Non avere voce in capitolo« so kandidati namesto pravilnega A izbrali odgovor B in/ali C. Priporočamo več dela z besediščem in bogatenjem besednega zaklada.

Poznavanje in raba jezika

Kandidati so najslabše reševali 1. nalogo, nalogo dopolnjevanja z glagoli v ustreznih oblikah (IT 0,38, ID 0,51).

Tri postavke imajo neustrezen indeks:

6. primer (IT 0,15, ID 0,42): »*A chi avesse ritrovato il loro fedele amico a quattro zampe, _____ (dare) una ricompensa in denaro.*«
Namesto pravilnega odgovora *avrebbero dato* so kandidati največkrat uporabili prihodnjik *daranno* ali sedanjik *danno*.
8. primer (IT 0,21, ID -0,04): »*Ed era proprio Shir Khan, come _____ (assicurare) il microchip (...).*«
Pravilen odgovor je *assicurava*, kandidati pa so uporabili različne čase, najpogosteje *passato prossimo*, *ha assicurato*.
9. primer (IT 0,15, ID -0,05): »*Nonostante _____ (essere) visibilmente dimagrito e stanco dopo 20 giorni di (...).*«
Namesto pravilne rešitve *è stato* ali *era stato* so kandidati pretežno uporabili *imperfetto era*.

Pri 2. nalogi so kandidati najslabše reševali

1. primer (IT 0,24, ID 0,31): »*Un carro armato dell'Esercito, impegnato in un'esercitazione di tiro, in un poligono riservato _____ Forze Armate, ha sbagliato (...).*«
Namesto pravilne rešitve B, »*alle*«, so kandidati največkrat izbrali odgovor C (»*per le*«).
6. primer (IT 0,27, ID 0,36): »*Solo in un secondo momento le forze dell'ordine hanno collegato gli elementi _____ erano in possesso e hanno risolto (...).*«
Namesto rešitve C (»*dei quali*«) so kandidati pretežno odgovarjali z A (»*che*«).

Pri 3. nalogi je bilo največ napak pri 3. primeru (IT 0,29, ID 0,36): »*Verena Senn (...) suggerisce tre strategie per _____ (svegliarsi) in un lampo e dormire (...).*«

Namesto nasprotnega pomena *addormentarsi* so kandidati večinoma napačno napisali besedo (*adormentarsi*).

Slušno razumevanje

Pri izpitni poli 2 so imeli kandidati težave pri reševanju naloge dela B . V treh primerih je indeks neprimeren.

6. primer (IT 0,24, ID 0,55): »*Il secondo consiglio spiega come rendere _____ il basilico.*« Namesto pravilne rešitve »*secco*« so kandidati odgovarjali z *siccare, siccato, conservare*. Kaže, da kandidati niso poznali besede *essiccare* in *secco*.

9. primer (IT 0,29, ID 0,08): »*Una volta lavato, il basilico va messo ad asciugare al sole.*« Trditev ni pravilna. Veliko kandidatov je odgovorilo z V. Preden se bazilika postavi na sonce, jo je treba posušiti s krpo.

10. primer (IT 0,19, ID 0,46): »*I contenitori con il basilico vanno _____ bene.*« Namesto odgovora *chiusi* so kandidati odgovarjali z *mangiati, consumati, molto, sempre*.

Naloga je bila skupna tudi na višji ravni in kandidati so jo rešili veliko bolje.

Pisno sporočanje

Pisni sestavek v eni od stalnih sporočanjskih oblik je imel za iztočnico Clelijino in Sofijino pismo, v katerem nastopita kot pobudnici projekta *Adotta un nonno*. V obdobju izolacije sta vzpostavili stike z osamljenimi starejšimi osebami in jim pomagali. Kandidati so jima morali napisati sporočilo, v katerem izrazijo občudovanje in napišejo, kako lahko sami pomagajo in sodelujejo pri pobudi. Poleg tega vprašajo za dodatne informacije.

Vsi indeksi so primerni.

Pričakovano je bilo največ težav pri jeziku (IT 0,52, ID 0,73), kar pokaže tudi rezultat pole 1B.

Veliko kandidatov je pisalo sestavek v obliki pisma, včasih prijateljskega, včasih poslovnega, ali pa oboje pomešajo. Kar nekaj kandidatov je pisalo, kot da prosijo za službo, saj niso razumeli, da gre za prostovoljno delo.

Najpogosteje niso napisali svojega predloga, kaj bi počeli, da bi pomagali starejšim. Vprašanja, ki so jih postavljali, so bila banalna, npr. delovni čas in plačilo.

- Glede nagovora in zaključka sporočila je veliko napak, npr. *Gentili signore/Gentili signorini/Gentili Clelia e Sofia/Gentile signore Clelia e Sofia/Gentile signora Clelia e Sofia/Spettabili/Rispettate signore giovani/Salve*
- *Con affetto/Distinti saluti/Cordiali saluti/Cortesi saluti/Le saluto/Buone salute/Buoni saluti/Bacci e abbracci/Le ringrazio/Rimanendo in attesa di un cortese riscontro porgo distinti saluti*
- Čutiti je velik vpliv drugih tujih jezikov:
 - španščine: *tengo un nonno, ho una pregunta*
 - slovenščine: *chiamare sul telefono, ci sentiamo sul telefono, gente anziani (starejši ljudje) ... mi è sorpreso (me je presenetilo), se non mi capisco bene con loro/se non vado d'accordo con loro(se ne razumem z njimi)*
 - angleščine: *mi interessa a sapere (I want TO know); sono interessato IN, sono interessata PER vostro progetto; so come sembra a sentirsi (I know what it looks like to feel)*
 - (pri zaključku pisma) *Non vedo l'ora di sentire da voi. Spero di sentire subito da voi. Spero che sento subito la vostra risposta. (v stilu: I hope to hear from you soon)*
 - Kandidati imajo težave z glagolskimi oblikami
- na glagol *aiutare* vežejo predlog *a*: *aiutare alle persone, aiutare a gli nonni*

- težave z oziralnim zaimkom cui: napišejo narobe: con qui ali namesto tega uporabijo chi – qualcuno con chi parlare /pensare ai anziani chi soffrono / i nonni chi sentivano soli/ ragazze a chi piace
- težave s qualche, qualcuno: qualchi condizioni, qualcun amico, ho qualche domande, avete qualchi riunioni, qualchi informazioni
- težave z uporabo questo / quello: uporaba s členom ali očlenjenim predlogom: nel questo progetto, per la questa idea, per il questo progetto, nella quella maniera, nel questo tempo, nei questi tempi, rispondete alle queste domande
- težave z zapisovanjem dvojnih soglasnikov, poudarkov oziroma njihovo pomanjkanje (gia, perche, piu, cosi, e/è, ce/c'è)
- napačno napisan glagol piacere: piacciono, piacuto, piachuta
- napačna uporaba členov: i studenti, gli nonni
- težave z bene/male/buono: una benissimo idea, in questa male situazione, questa iniziativa è buonissimo
- nekateri so enklitične zaimke pisali narazen: fate mi, state mi bene, questo è tutto che voglio scrivere ci.
Tudi tutto uporabljajo brez člena ali kazalnega zaimka oz. brez zaimka: permettete me per lodare.

Pri daljšem pisnem sestavku so kandidati izbirali med dvema naslovoma:

1. *»Quando la tempesta sarà finita, probabilmente non saprai neanche tu come hai fatto ad attraversarla e a uscirne vivo (...)*«, pri katerem so kandidati razmišljali o težkih situacijah, ki prizadenejo človeka, in o tem, kakšni postanejo, ko težave premagajo;
2. *»Lavori da donna, lavori da uomo*« – kandidati so razmišljali o delitvi na moška in ženska dela oz. o stereotipih, povezanih s to temo.

Večina kandidatov je izbrala drugi naslov. Veliko sestavkov je bilo preprostih, šlo je bolj za navajanje dejstev kot za kritično razmišljanje. Nekaj sestavkov je bilo nerazumljivih, kot da ne bi bili napisani v italijanščini.

Tako kot pri nalogi A je bilo največ napak pri jezikovni pravilnosti (IT 0,43, ID 0,75), najbolj uspešni so bili pri vsebini (IT 0,59, ID 0,70).

Poleg napak, opisanih pri pisnem sestavku 3A, opozarjamo še na naslednje:

- veliko primerov, ko niso poznali množine uomo: gli uomi, i uomi
- napačna raba nedoločnega pridevnika/zaimka qualche, qualcuno: qualcuna professione, la qualche donna, qualche esperienze, dopo qualche giorni
- težave pri očlenjenih predlogih (ali jih ne povežejo ali jih pišejo brez opuščaja): dal inizio, al inizio, del insegnante, sull efficacia, nell passato, nell futuro, / in la stessa, su il corpo...
- težava z e/è in razlikovanje chi/ci; prav tako ne znajo pisati glagola piacere (piacono, piacuto)
- pred kazalni zaimek questo postavljajo ali člen ali očlenjen predlog (a casa dei questi nonni)
- ne poznajo spola samostalnika oz. jih končnica -a zavede v ženski spol, npr. la problema, »il gente«
- težave pri ločevanju pomena: insegnare / imparare (ci hanno imparato, una cosa che ci imparano)
- nekaj kandidatov je imelo težave pri pretvorbi samostalnika »la distinzione«, niso ga znali pretvoriti v »distinguere«: che si distinzione dei lavori (v smislu: che si distingue dai lavori ...)
- letos niso znali iz slovenščine prevesti fraze »opravljati delo/poklic/početi/delati«, ko naj bi uporabili fare, pa je nastalo: lavorare questo lavoro, lavorare questa professione, dovrebbero lavorare quello che li interessa
- iz angleščine se čuti transfer – to realize: sem se zavedela, ugotovila – ho realizzato
- fraza be interested in (zanimati se za) – in quale è interessato
- fraza be successful (biti uspešen) – le donne possono essere successe (can be successful); può essere successa (v smislu, da je lahko uspešna)
- fraza have a good time – imeti se lepo: abbiamo molto bello tempo
- fraza be able to (biti zmožen, sposoben) – la donna è abile di fare una pilota
- the costs (stroški) – le coste per il cibo

- the rent (najemnina) – il rento per appartamento
- vpliv slovenskih povratnih glagolov (i tempi si cambiano) in dvojno zanikanje (nessuno non era ferito)
- congiuntiva ni ali pa je napačno rabljen

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Naloge bralnega razumevanja so kandidati dobro reševali (IT 0,79), kar je tudi pričakovano, saj se za ta izpit odločajo jezikovno dobro podkovani kandidati.

Neprimeren indeks je pri 11. vprašanju prve naloge (IT 0,23, ID 0,38): »*Pierrot è finito in prigione per aver assassinato dei bambini.*« V/F

Pravilen odgovor je F (falso), saj trditev velja za Jean - Gasparda Deburauda in ne za Pierrota.

Pri drugi nalogi ni na zadnje, 9. vprašanje noben kandidat odgovoril pravilno: »*Per gli studenti delle scuole nelle provincie di Padova e Rovigo l'entrata alla mostra è gratuita.*« Odgovor je F (falso), saj so brezplačni le vodeni tematski ogledi ali delavnice, vstopnico je treba plačati.

Poznavanje in raba jezika

Naloge poznavanja in rabe jezika so kandidati dokaj dobro reševali. Neprimeren indeks je le pri 7. primeru 3. naloge (IT 0,23, ID 0,40): »La tessera magnetica ha la _____ di un anno (...)« Namesto pravega odgovora »*validità*« so kandidati odgovorili s *scadenza/ durata/ duratazione/ validazione*.

Slušno razumevanje

Pri reševanju pole slušnega razumevanja so kandidati zelo dobro reševali obe nalogi. Težave so imeli le z 9. vprašanjem dela B (IT 0,15, ID 0,21): »*Una volta lavato, il basilico va messo ad asciugare al sole.*« Trditev ni pravilna. Veliko kandidatov je odgovorilo z V. Preden se bazilika postavi na sonce, jo je treba posušiti s krpo.

Pisno sporočanje

Pisni sestavki izpitne pole 3A so bili zelo dobri (IT 0,84, ID 0,83), s povprečno oceno 12,5 točke.

Kandidati so morali komentirati med mladimi precej razširjeno modo »*daredevil selfie*«, ko se za nekaj všečkov na družabnih omrežjih posamezniki fotografirajo v smrtno nevarnih položajih.

Večina kandidatov je nalogo odlično opravila. Le nekaj kandidatov je le ponovilo ali razširilo podano iztočnico, obsodili so takšno početje ali povedali, da bi socialna omrežja morala prepovedati take objave.

Pri pisnem sestavku na temo iz književnosti 3B so kandidati izbirali med dvema naslovoma:

1. »*Le figure tragiche del romanzo*«, pri katerem so kandidati opisali tragične junake romana in to, koliko so ti sami odgovorni za usodo in za bedo in, v kateri živijo.
2. »*Giulio mi piaceva. Non come i miei amici di sempre, mi piaceva in modo diverso. Davanti a quel ragazzo volevo essere migliore. Lui, però, non faceva parte del mio mondo. Era un'altra cosa. Ricordandomi chi ero sentivo un nodo alla gola. Io non ero come Marta. Non avrei mai potuto essere come lei.*« Na osnovi obeh citatov so kandidati razmišljali o razliki med življenjem v Fortezzi in izven nje ter o prijateljih, ki jih je Beatrice spoznala na morju in v oratoriju, in o teh, ki jih je imela v Fortezzi.

Po vsebini so bili sestavki povprečni, najnižji indeks je pri vsebini (IT 0,60, ID 0,73). Boljši IT je pri jezikovni ustreznosti (0,67). Povprečna ocena je bila 13,50.

Kar nekaj kandidatov je napisalo obnovo romana, namesto o tragičnih likih romana so opisovali odnos med Beo in Alfredom, naštevali dogodke iz Alfredovega življenja (mamino smrt, epizode očetovega nasilja, drogo ...), idealizirali pa Beino družino in medsebojno ljubezen. Samo en kandidat je za tragičen lik označil tudi Alfredovega očeta.

Kljub dokaj dobri oceni jezikovne pravilnosti (IT 0,67) opozarjamo na nekatere napake, ki veljajo za oba pisna sestavka:

- napake pri pravopisu, pri uporabi poudarkov in opuščajev (tudi pri prepisovanju besed iz iztočnice):
- cuasi, droge, cigarette, fummare, perche, si droghano, qualcuno e morto, si e salvata, coraggiosi, parolaccie, andranno ha lavorare, a pagato con dei soldi (...), se nè andata ha vivere a Bologna, interessato alla vità, dipende, cilometro, Beatrice trovera, iniziera, piu bello, scuallida, pero, realta, non c'è la faceva più ...,
- napačno rabo členov, očlenjenih predlogov: un stile di vita, il parte, il sparcio delle groghe; la vostra vita è diversa della loro, la vita nella Fortezza era differente di quella fuori, abitanti di Fortezza, non vanno in vacanze/alle vacanze, momenti nelli quali, nel stesso quartiere, dal altra parte, dal l'altro lato, famiglie degli protagonisti, nel appartamento ...,
- napačno rabo glagolskih časov in naklonov: Vi avete chiesto, qualcuno era amazzato (namesto è/era stato), i ragazzi vadono a scuola, si ha arreso, si ècominciato a drogharsi ...,
- napake pri zaimkih: Alfredo la vuole bene. Tutti i soldi gli ha spesi..., è riuscita a farsi la vita come la avevano vissuto Marta e Giuglio, il luogo da dove proveniamo, soldi dai cui la provenienza non ci è nota, ragazzi studiosi la quale vita si assomiglia alla nostra, tutti gli chiamavano i gemelli, il padre gli picchiava, circostanze in quali viveva ...,
- napačno rabo pri besedišču zaradi vpliva drugih jezikov oz. rabe slovenskih besed: lotta alla sopravvivenza, questo tipo di vista sulla vita ...

4.5 Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah

OSNOVNA RAVEN

Zunanje ocenjevalke so menile, da je bila izbira besedil bralnega in slušnega razumevanja na osnovni ravni primerna. Naloge poznavanja in rabe jezika so bile primerne, a je bilo nekaj vprašanj prezahtevnih, saj kandidati iz leta v leto dokazujejo slabše poznavanje jezika, kar se je izražalo tudi pri pisanju sestavkov. Nekaj sestavkov je bilo zaradi slabega poznavanja jezika in šibkega besedišča težko berljivih in nerazumljivih. Opozarjajo tudi na težko berljivo pisavo ter na močan vpliv drugih jezikov.

Izbor tem za pisne sestavke na osnovni ravni je bil ustrezen, vendar so se kandidati raje odločali za drugi naslov.

Zunanje ocenjevalke so ponovno opozorile na velike razlike pri ocenjevanju pisnega in ustnega dela izpita.

VIŠJA RAVEN

Na višji ravni je bila izbira besedil bralnega razumevanja in poznavanja ter rabe jezika ustrezna, naloge so bile primerno zastavljene in kandidati so jih dobro reševali. Tema za krajši pisni sestavek je bila izjemno posrečena, kandidati so dosegli dobre ocene. Naslova za pisni sestavek na temo iz književnosti sta bila dobro izbrana, vendar kandidati niso pokazali najboljšega poznavanja literarne teme.

Pri slušnem razumevanju opozarjajo, da bi bilo smiselno besedili in naloge popolnoma ločiti na ravni.

Pohvalile so elektronski način ocenjevanja, ki smo ga letos izvedli tretjič.

5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

5.1 Zunanje ocenjevanje

Ocenjevanje pisnega izpita je letos že tretjič potekalo elektronsko. V ocenjevanje je bilo vključenih 7 zunanjih ocenjevalk. Moderacija je potekala v prostorih RIC 16. 6. 2022, kjer smo sprejele nove, še ustrezne in pravilne odgovore na posamezna vprašanja.

E-ocenjevanje je potekalo brez zapletov.

Pole so bile ocenjene enkrat, razen tretje izpitne pole, ki sta jo ločeno ocenili dve zunanji ocenjevalki. 26. 6. 2022 smo naloge oddale.

Glavna ocenjevalka je opravila kontrolno ocenjevanje pri posameznih polah oz. ocenjevalkah. Pripomb k delu ocenjevalk ni bilo. Delo so opravile hitro in kakovostno.

5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

Ugovore na oceno sta reševala dva izvedenca. Na osnovni ravni sta ugovor na oceno podala dva kandidata. Vsota točk in ocena sta se spremenili pri enem kandidatu.

Na višji ravni ni bilo ugovorov na oceno.

6 Povzetek

6.1 Ocena uspeha kandidatov

V spomladanskem izpitnem roku se je število kandidatov na osnovni ravni rahlo povečalo glede na 2021 (2021: 69, 2022: 75), medtem ko je število kandidatov na višji ravni letos skrb vzbujajoče nizko (samo 13) ter je najnižje v obdobju 2018–2022.

Največ udeležencev na izpit SM iz italijanščine kot tujega jezika prihaja iz splošnih in klasičnih gimnazij (57,3 % na OR in 62,5 % na VR) ter iz strokovnih gimnazij (tehniška, ekonomska in umetniška), in sicer 27 % kandidatov na OR in 18,8 % kandidatov na VR.

Kandidati na SM so bili, po pričakovanjih, najuspešnejši pri notranjem delu izpita: v povprečju so dosegli 17,72 točke (od 20) na osnovni ravni, na višji pa 19,69 (od 20).

Pomanjkljivo znanje predvsem pravopisa in slovnice se je, tako kot vedno, pokazalo predvsem pri nalogah poznavanja in rabe jezika (pola 1B) ter nalogah pisnega sporočanja (kandidati so bili letos na obeh ravneh manj uspešni predvsem pri poli 3B).

6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

Izpitne pole so bile pripravljene kakovostno, naloge so bile primerne in diskriminatorne. V polah so bile zastopane vse taksonomske stopnje.

Izpitna pola 1A (bralno razumevanje)

OR: Pri preverjanju bralnega razumevanja je povprečno število doseženih točk 16,31 (od maksimalnega števila 25). Analiza izpitne pole kaže, da kandidati nimajo posebnih težav pri razumevanju pisnih besedil, naloge so pa vendarle ločevale med dobrimi in slabimi kandidati. Indeksa sta v celoti ustrezna (IT = 0,79; ID = 0,55).

Izpitno polo ocenjujemo kot vsebinsko in težavnostno ustrezno.

VR: Pri preverjanju bralnega razumevanja je povprečno število doseženih točk 20,62 (od maksimalnega števila 26). Ta izpitna pola je vključevala dve besedili in dve nalogi, kandidati so bolje reševali prvo nalogo. IT je pri prvi nalogi 0,81, ID 0,75, pri drugi nalogi pa je IT 0,76, ID pa 0,35. Drugo besedilo je bilo zahtevnejše, strokovno, in je vsebovalo več statističnih podatkov.

Izpitno polo 1A ocenjujemo kot ustrezno.

Izpitna pola 1B (Poznavanje in raba jezika)

Pri IP1B, ki preverja poznavanje jezika, je bil indeks težavnosti na OR 0,49, na VR pa 0,75. Na OR so kandidati najbolje reševali drugo nalogo izbirnega tipa, najslabše pa nalogo z glagoli v ustreznih oblikah (IT = 0,38; ID = 0,51).

Opažamo, tako kot ponavadi, da kandidati najbolje rešujejo naloge, kjer je ponujena izbira med različnimi odgovori. Kandidati so še vedno šibkejši, ko morajo izkazati produktivno znanje pri reševanju naloge. Tam, kjer imajo na voljo več možnosti, pa so njihovi rezultati boljši, ker naloga deloma temelji na receptivnem znanju.

Izpitno polo ocenjujemo kot ustrezno na obeh ravneh.

Izpitna pola 2 (slušno razumevanje)

Indeks težavnosti na OR je 0.64, na VR pa 0,77.

Kot ponavadi je skupna naloga na obeh ravneh prelahka za VR, ker ni diskriminatorna in ne ločuje kandidatov po ravni znanja. Poudarjamo še enkrat, da bi bilo primerno obe nalogi slušnega razumevanja ločiti po ravneh.

Izpitna pola 3A

Pri pisnem sporočanju, tako na OR (IP3A: IT = 0,61; ID = 0,76 / IP3B: IT = 0,54; ID = 0,72) kot na VR (IP3A: IT = 0,84; ID = 0,83 / IP3B: IT = 0,68; ID = 0,83), indeksi kažejo na ustreznost vseh nalog.

Na OR kandidati delajo najpogostejše napake pri pravopisu in jezikovni pravilnosti: napačni zapisi besed (celo takrat, ko imajo že ponujeno osnovno obliko besede, denimo v oklepaju); izpuščanje dvojnih soglasnikov, poudarkov in opuščajev; predlogi (enostavni in očlenjeni); neustrezna izbira pomožnega glagola, napačna raba glagolskih časov; nepoznavanje glagolskih oblik; težave z uporabo pridevnikov in zaimkov (*cui, questo/quello*) ter členov. Čutiti je velik vpliv drugih jezikov, tako materinščine kot tudi angleščine in španščine.

Pri pisnem sestavljanju rezultati kažejo, da kandidati slabo poznajo pravila glede nagovora in zaključka pisem.

Pri polah 3A in 3B na VR ugotavljamo, da so nekateri kandidati imeli težave s pravopisom (predvsem s poudarki in opuščaji), členu in očlenjenimi predlogi, glagolskimi časi in nakloni, zaimki (predvsem osebnimi) in napačno leksikalno izbiro z ozirom na register. Tudi pri kandidatih na VR je opaziti stalno interferenco tujih jezikov (predvsem angleščine).

Te izpitne pole so, tako kot ponavadi, najbolj razločevale manj uspešne kandidate od uspešnejših. Naloge na obeh ravneh v celoti ocenjujemo kot ustrezne.

Vse izpitne pole sta pregledala neodvisna zunanja strokovnjaka in ocenila, da so besedila in naloge primerne.

6.3 Druge ugotovitve

Izpiti so potekali brez zapletov, prav tako zunanje ocenjevanje.

Zunanje ocenjevalke so menile, da sta bila izbor nalog in stopnja njihove zahtevnosti v celoti primerna, posebej so pohvalile hitrost, učinkovitost in preglednost elektronskega ocenjevanja.

Ugovore na oceno sta reševali dve izvedenki. Na osnovni ravni sta ugovor na oceno podala dva kandidata. Vsota točk in ocena sta se spremenili enemu kandidatu.

Na višji ravni ni bilo ugovorov na oceno.